

# SENCOR®

SAC MT1238CH



## MOBILNÁ KLIMATIZÁCIA WI-FI ALLSEASONS

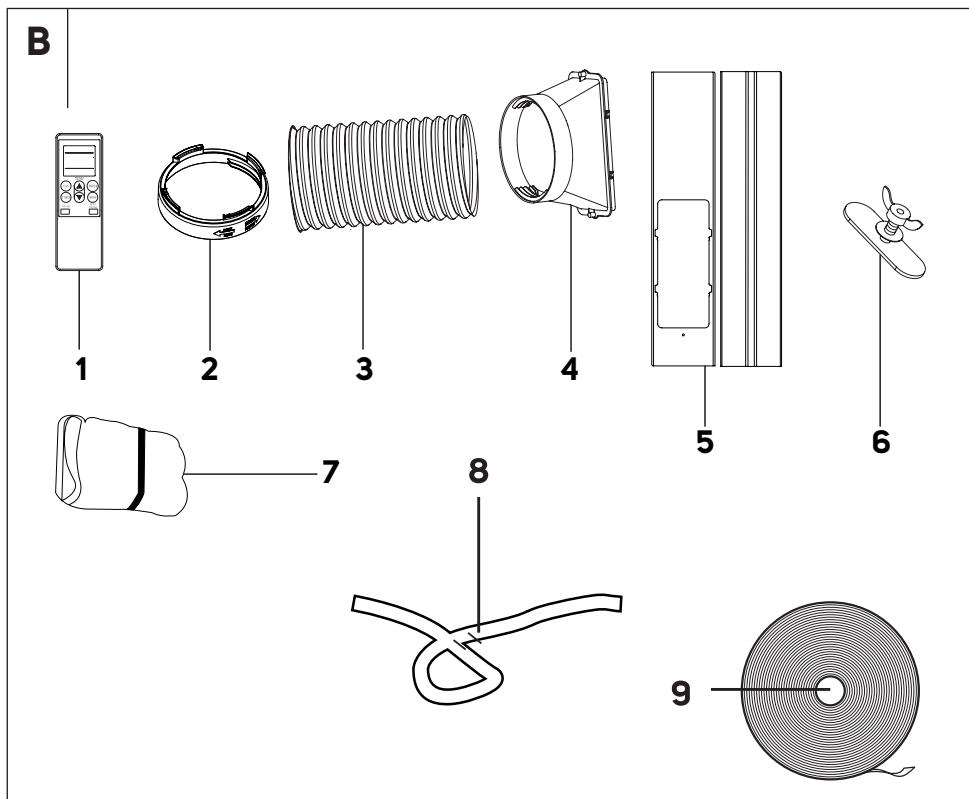
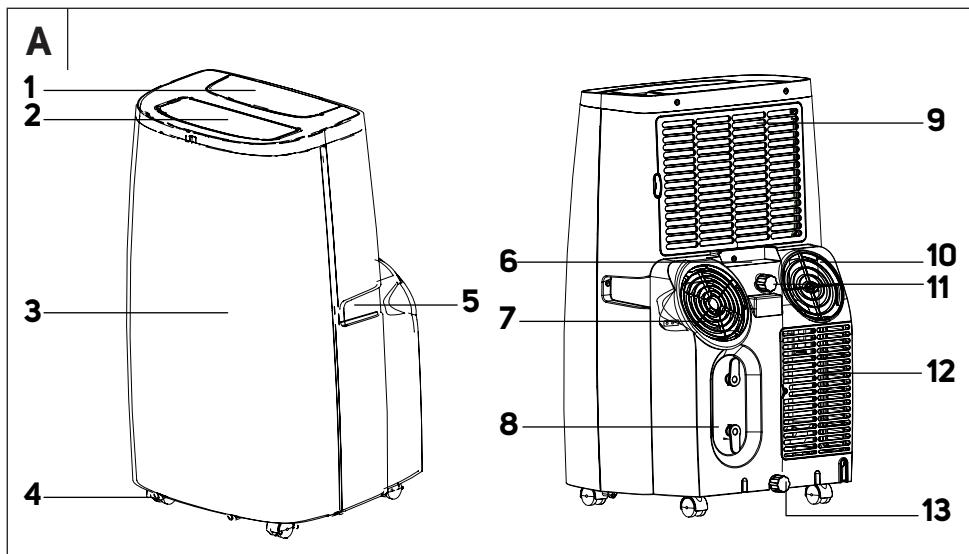
Preklad pôvodného návodu

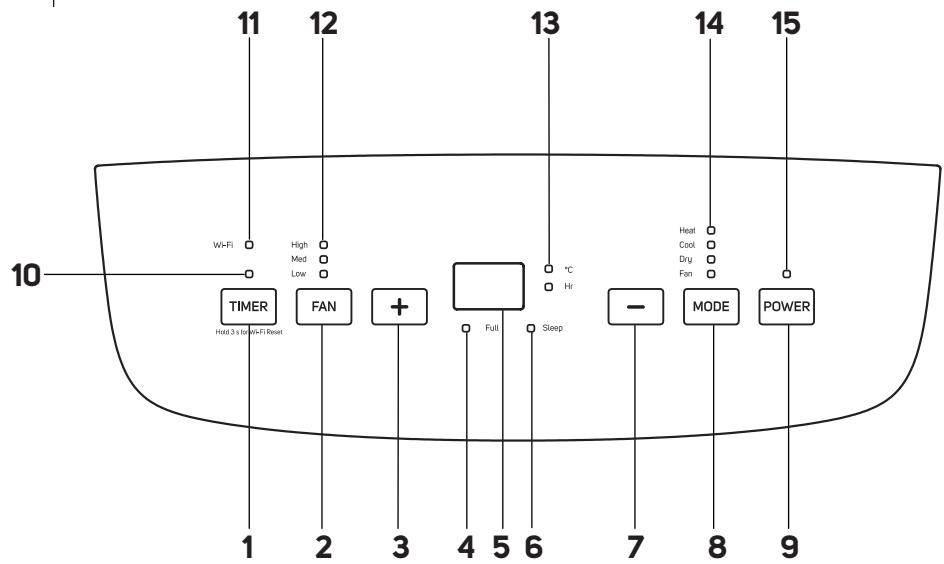
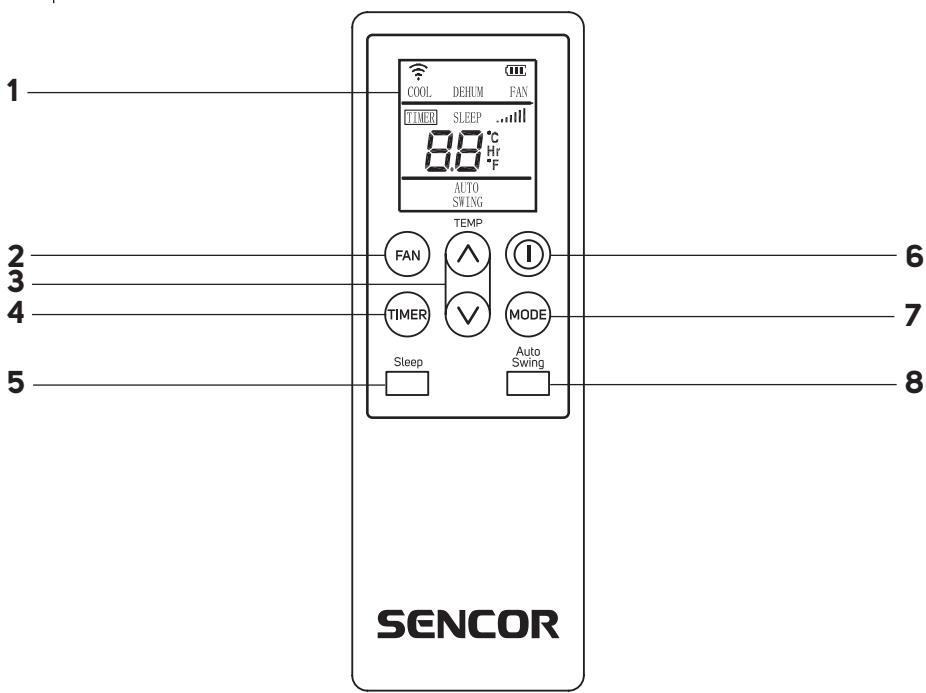


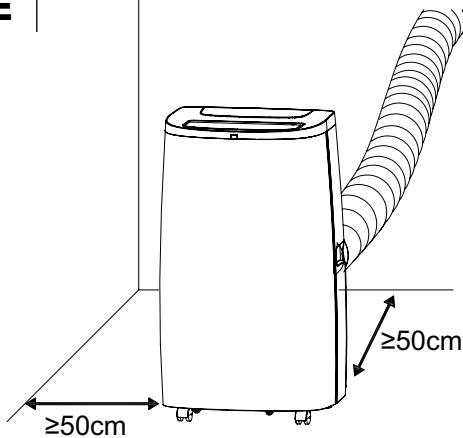
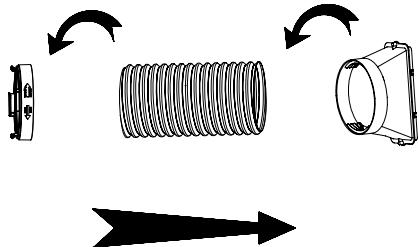
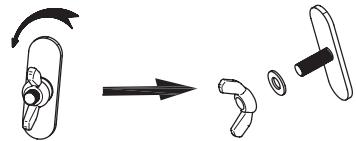
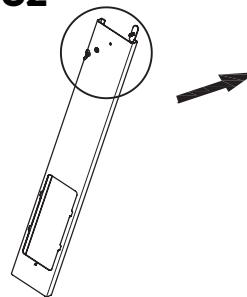
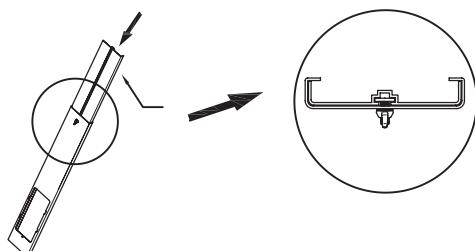
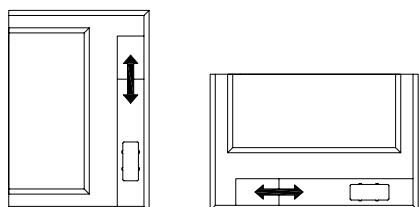
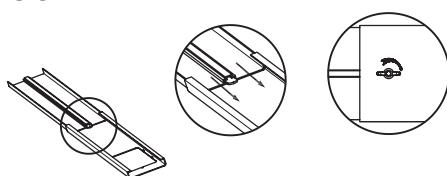
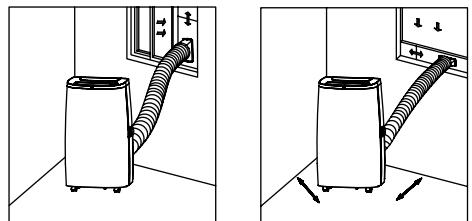
**SENCOR**<sup>®</sup>

**SAC MT1238CH**

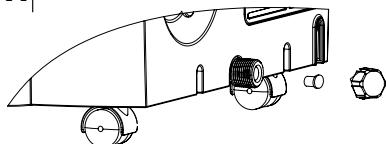




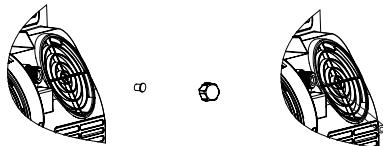
**C****D**

**E****F****G1****G2****G3****G4****G5****G6**

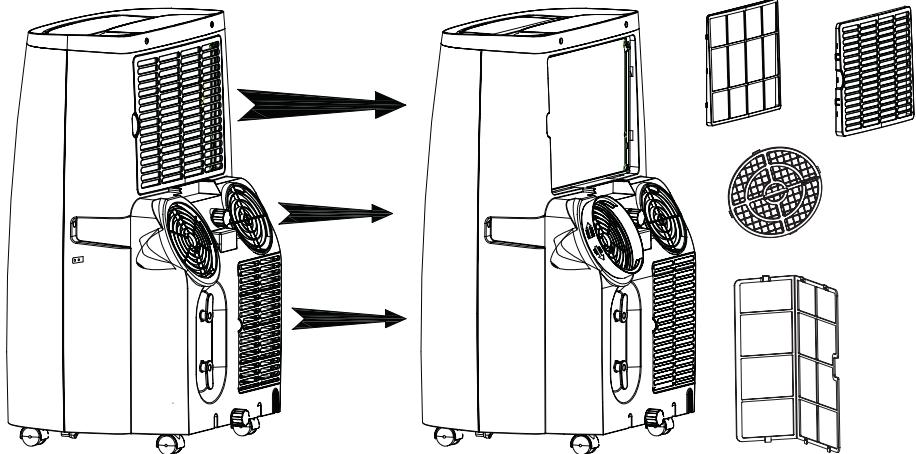
**H1**



**H2**



**I**



## Dôležité bezpečnostné pokyny

**ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.**



Tento symbol znamená, že nedodržanie pokynov môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie.



### **VAROVANIE:**

Aby sa zabránilo smrti alebo zraneniu používateľa alebo iných osôb a poškodeniu majetku, musia sa dodržiavať nasledujúce pokyny. Nesprávne použitie v dôsledku nedodržania pokynov môže spôsobiť smrť, zranenie alebo škodu.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dohľadu. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Ak je sieťový kábel poškodený, musí ho vymeniť autorizované servisné stredisko alebo iná podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej

situácie. Spotrebič s poškodeným sieťovým káblom je zakázané používať.

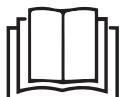
- Spotrebič sa musí skladovať tak, aby sa predišlo možnosti mechanického poškodenia.
- Spotrebič sa musí skladovať v dobre vetranom priestore, kde rozmer miestnosti zodpovedá rozmeru miestnosti špecifikovanému pre prevádzku.
- Spotrebič sa musí skladovať v miestnosti, kde nie je trvale v prevádzke otvorený oheň (napr. plynový spotrebič v činnosti) a zdroje vznenietenia (napr. elektrické vyhrievacie teleso v činnosti).
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa nominálne napäťie uvedené na jeho štítku zhoduje s elektrickým napäťím zásuvky.
- Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke.
- Sieťová zásuvka musí byť voľne prístupná, aby bolo možné v prípade nutnosti rýchlo odpojiť sieťový kábel od zdroja elektrickej energie.
- Spotrebič je určený na použitie v domácnosti, kanceláriách a podobných priestoroch. Nepoužívajte ho v miestnostiach s vysokou prašnosťou alebo vlhkosťou, ako napr. v práčovniach alebo kúpeľniach, v priestoroch, kde sa skladujú chemické alebo výbušné látky, v priemyselnom prostredí alebo vonku.
- Spotrebič neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa alebo prístrojov, ktoré sú zdrojom tepla.
- Spotrebič neumiestňujte na nestabilné povrchy, ako napr. na koberec s hustými dlhými vláknami.

- Spotrebič sa smie používať iba na suchom, stabilnom, hladkom a vodorovnom povrchu.
- Spotrebič je vybavený jazdnými kolieskami, a preto pri manipulácii s ním dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby napr. nespadol zo schodov alebo nezišiel zo šikmej plochy. V prípade potreby zaistite kolieska zarážkami.
- Na zostavenie spotrebiča používajte iba originálne súčasti. Skôr ako začnete spotrebič zostavovať, uistite sa, že je vypnutý a odpojený od sieťovej zásuvky.
- Pred pripojením k sieťovej zásuvke sa uistite, že je spotrebič správne zostavený podľa pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu.
- Nedotýkajte sa spotrebiča mokrými alebo vlhkými rukami. To obzvlášť platí, keď je pripojený k sieťovej zásuvke.
- Nevystavujte spotrebič kvapkováčej alebo striekajúcej vode ani ho neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
- Otvory na nasávanie alebo vývod vzduchu nezakrývajte ani do nich nevkladajte žiadne predmety. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Pri prevádzke musí byť zaistený dostatočný priestor na cirkuláciu vzduchu aspoň 50 cm po všetkých stranách spotrebiča.
- Nevystavujte sa prúdeniu chladného vzduchu na dlhý čas. Mohlo by to mať nepriaznivý vplyv na vaše zdravie.
- Na zapnutie alebo vypnutie spotrebiča vždy používajte príslušné tlačidlá na ovládacom paneli alebo diaľkovom ovládači. Spotrebič nevypínajte odpojením sieťového kabla od sieťovej zásuvky.

- Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nechávate bez dozoru, ak ho nebudete používať a pred premiestnením, demontážou alebo čistením.
- Nepokúšajte sa demontať vonkajší plášť spotrebiča.
- Spotrebič odpájajte od sieťovej zásuvky ľahom za zástrčku, nie za kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu sieťového kabla alebo zásuvky.
- Nepoužívajte spotrebič, keď je akokoľvek poškodený, s poškodeným sieťovým káblom alebo zástrčkou.
- Spotrebič skladujte vo zvislej polohe. Prepravovať ho môžete vo zvislej polohe alebo sklopený na bočnú stranu. Ak ste už spotrebič používali, uistite sa, že je vypustený všetok kondenzát. Po prevoze vyčkajte aspoň 1 hodinu, ktorú začnete spotrebič používať.
- Nepoužívajte spotrebič, ak nefunguje správne, ak bol poškodený alebo ponorený do vody. Aby ste sa vyvarovali vzniku nebezpečnej situácie, spotrebič neopravujte sami ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.
- Inštalácia sa musí vykonať v súlade s inštalačnými pokynmi. Nesprávna inštalácia môže mať za následok únik vody, úraz elektrickým prúdom či požiar.
- Aby sa zabránilo riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nepoužívajte tento spotrebič s časovačom alebo iným podobným zariadením, ktoré by mohlo tento spotrebič samovoľne spustiť.

- Spotrebič sa musí inštalovať v súlade s vnútrostátnymi národnými predpismi o elektroinštalačiach.
- Tento výrobok používajte len na účely, ktoré sú opísané v tomto návode na použitie. V opačnom prípade to môže mať za následok vznik poškodenia alebo nadmerného hluku a vibrácií.
- Používajte len príslušenstvo a súčiastky, ktoré sa dodávajú s prístrojom, a nástroje výslovne určené na inštaláciu. Používanie neštandardných súčiastok a príslušenstva môže mať za následok únik vody, úraz elektrickým prúdom, požiar, zranenie alebo poškodenie majetku.
- NEUPRAVUJTE dĺžku napájacieho kábla jednotky a nepoužívajte na jeho napájanie predlžovací kábel.
- NEZAPÁJATE jednotku do zásuvky, v ktorej sú už zapojené iné elektrické spotrebiče. Nesprávna voľba elektrického napájania môže mať za následok požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- Nezakrývajte kábel kobercom. Neumiestňujte na kábel koberce, lišty ani iné krytiny. Neumiestňujte kábel pod nábytok alebo spotrebiče. Umiestnite kábel tam, kde ho nič nemôže prejsť ani oň zavadiť. Ak k tomu dôjde, okamžite jednotku odpojte od zásuvky.
- Ak sa jednotka počas používania prevráti, vypnite ju a okamžite ju odpojte od hlavného napájacieho zdroja. Vizuálne skontrolujte, či nedošlo k akémukoľvek poškodeniu jednotky. Ak máte podozrenie, že bola jednotka akokoľvek poškodená, požiadajte o pomoc technického pracovníka alebo zákaznícky servis.

- Pri búrke musí byť odpojené napájanie, aby pri zásahu blesku nedošlo k poškodeniu zariadenia.
- Odpojte napájanie prístroja, ak vytvára zvláštny zvuk alebo z neho vychádza zápach či dym.



Prečítajte si tento návod.



### **Varovanie:**

Nebezpečenstvo vzniku ohňa.

## **ŠPECIFICKÉ UPOZORNENIA PRE SPOTREBIČE S POUŽITÝM CHLADIACIM PLYNOM R290**

- Pozorne preštudujte upozornenie.
- Na odmrazovanie a čistenie nepoužívajte iné nástroje než tie, ktoré odporúča výrobca.
- Tento spotrebič je potrebné umiestniť v prostredí bez prítomnosti zdrojov zapáľovania na stály chod (napríklad voľný oheň, spotrebiče na plyn alebo elektrické spotrebiče).
- Spotrebič nevŕtajte ani ho nepálte.
- Chladiace plyny môžu byť bez zápachu.
- Tento spotrebič je potrebné umiestniť v miestnostiach, ktorých plocha je väčšia než  $12\text{ m}^2$ .
- Tento spotrebič obsahuje cca 256 g chladiaceho plynu R290.

- R290 je chladiaci plyn, ktorý spĺňa európske predpisy o ochrane životného prostredia. Do žiadnej súčasti chladiaceho okruhu nerobte diery ani doň nevŕtajte.
- Miestnosť, v ktorej je inštalovaný, prevádzkovaný alebo uskladnený tento spotrebič, musí byť taká, aby sa zabránilo zadržiavaniu chladív v prípade úniku, ktoré by mohli byť príčinou výbuchu alebo požiaru následkom vznenietenia chladiva po zapnutí elektrických piecok, varičov alebo iných zdrojov zapálenia.
- Spotrebič je potrebné uskladniť tak, aby nemohlo dôjsť k jeho mechanickému poškodeniu.
- Osoby, ktoré pracujú alebo opravujú chladiace okruhy, musia mať príslušné poverenie, vydané oprávnenou inštitúciou, ktoré osvedčuje schopnosť manipulácie s chladivami v súlade so špecifickým hodnotením združenia pre tento sektor.
- Úkony pre údržbu sa smú vykonávať iba na základe odporúčaní výrobcu tohto spotrebiča. Úkony pre údržbu a opravy, ktoré vyžadujú zásah ďalších kvalifikovaných osôb, sa smú vykonávať iba pod kontrolou špecializovaných odborníkov pre sektor horľavých chladív.
- Skontrolujte na štítku s údajmi, aký typ chladiaceho plynu je použitý vo vašom spotrebiči.
- Nezakrývajte ventilačné otvory.

SK

# Mobilná klimatizácia Wi-Fi AllSeasons

## Návod na použitie

- Ďakujeme, že ste si kúpili náš výrobok značky SENCOR, a veríme, že s ním budete spokojní.
- Pred použítiom tohto spotrebiča sa, prosím, oboznámite s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámeni s používaním spotrebičov podobného typu. Spotrebič používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.
- Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť, odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, balaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručného list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

### POPIS SPOTREBÍČKA

- A1** Ovládaci panel  
**A2** Horný výstup vzduchu  
**A3** Predný kryt  
**A4** Pojazdové kolieska  
**A5** Rukoväti (umiestnené po oboch stranach)  
**A6** Schránka na uloženie diaľkového ovládača  
**A7** Otvor na výstup vzduchu na pripojenie flexibilnej hadice

- A8** Držiak prívodného kabla  
**A9** Horná ochranná mriežka prívodu vzduchu s filtrom  
**A10** Stredová ochranná mriežka prívodu vzduchu s filtrom  
**A11** Horný vypúšťací otvor  
**A12** Spodná ochranná mriežka prívodu vzduchu s filtrom  
**A13** Spodný vypúšťací otvor

### POPIS PRÍSLUŠENSTVA

- B1** Diaľkový ovládač  
**B2** Okrúhly adaptér na pripojenie k otvoru na výstup vzduchu  
**B3** Flexibilná hadica na odvod vzduchu  
**B4** Adaptér na pripojenie do okna  
**B5** Okenná vložka

- B6** Krídlová matica  
**B7** Súprava textilného tesnenia do okna  
**B8** Vypúšťacia hadica  
**B9** Suchý zip

### OPIS OVLÁDACIEHO PANELA

- C1** Tlačidlo **TIMER** na nastavenie časovača  
**C2** Tlačidlo **FAN** na nastavenie rýchlosťi ventilátora  
**C3** Tlačidlo +  
**C4** Kontrolka plného zásobníka  
**C5** Číselný displej  
**C6** Kontrolka režimu spánku  
**C7** Tlačidlo –  
**C8** Tlačidlo **MODE** na výber prevádzkového režimu  
**C9** Tlačidlo **POWER** na zapnutie/vypnutie  
**C10** Kontrolka časovača

- C11** Kontrolka Wi-Fi  
**C12** Kontrolky rýchlosťi ventilátora (vysoká/stredná/nízka)  
**C13** Kontrolky °C, Hr (hodiny) a °F (svietia v závislosti od aktuálneho zobrazenia na displeji, Hr sa rozsvietí, keď displej ukazuje stav časovača),  
**C14** Kontrolky prevádzkových režimov (chladenie/openie/odvlhčovanie/ventilátor)  
**C15** Kontrolka zapnutia

### DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ

- D1** Displej  
**D2** Tlačidlo **FAN** na nastavenie rýchlosťi ventilátora  
**D3** Tlačidlo **TEMP ▲ / ▼**  
**D4** Tlačidlo **TIMER** na nastavenie časovača  
**D5** Tlačidlo **SLEEP** na nastavenie režimu spánku

- D6** Tlačidlo **①** na zapnutie/vypnutie  
**D7** Tlačidlo **MODE** na výber prevádzkového režimu  
**D8** Tlačidlo **AUTO SWING** na zapnutie/vypnutie pohybu horného výstupu vzduchu

### INŠTALÁCIA

#### Umiestnenie mobilnej klimatizácie

- Vyberte mobilnú klimatizáciu z balenia a uistite sa, že ste vybrali všetky časti a príslušenstvo. Odporúčame, aby mobilnú klimatizáciu z balenia vberali dve dospelé osoby.
- Mobilnú klimatizáciu umiestnite na rovnú, suchú a stabilnú povrch a v dosahu ľadnej uzemnej sieťovej zásuvky. Neumiestňujte ju na nestabilný alebo naklonený povrch, z ktorého by mohla mobilná klimatizácia zísť, spadnúť, poškodiť sa alebo spôsobiť zranenie.
- Mobilná klimatizácia musí byť umiestnená tak, aby nebola vystavená priamemu slnečnému svetu.
- Uistite sa, že v blízkosti miesta, kde bude mobilná klimatizácia umiestnená, sa nenachádzajú žiadne zdroje tepla (napr. kúrenie, prenosné ohrievače, kachle a pod.).
- Mobilná klimatizácia je vybavená pojazdovými kolieskami, ktoré uľahčujú manipuláciu. Nepoužívajte pojazdové kolieska, ak potrebujete klimatizáciu premiestniť po koberci alebo podobnom povrchu. Vyhrite sa prejazdu po predmetoch.
- Na dosiahnutie optimálnej účinnosti zachovajte minimálnu vzdialenosť od steny alebo iných prekážok 50 cm – pozrite obrázok **E**.
- Mobilnú klimatizáciu umiestnite v dostatočnej vzdialenosť od záclon, závesov alebo žaluzí.
- Zaistite, aby sa vypúšťacia hadica nedotýkala žiadnych predmetov.



#### Poznámka:

Mobilnú klimatizáciu nepoužívajte na chladenie miestnosti s počítačovými servermi a pod. Inštaláciu, nastavenie, údržbu a opravy musí vykonávať iba kvalifikovaná osoba.

#### Inštalácia flexibilnej hadice k mobilnej klimatizácii

- Flexibilná hadica musí byť pripojená k mobilnej klimatizácii a inštalovaná do okna v súlade s prevádzkovým režimom, ktorý chcete nastaviť. Flexibilnú hadicu inštalujte, ak chcete zvýšiť prevádzkové režimy: chladenie alebo spánok. Flexibilnú hadicu nie je nutné inštalovať, ak chcete nastaviť režim ventilátora alebo odvlhčovača.
- Roztiahnite flexibilnú hadicu na požadovanú dĺžku.
- Na jeden koniec flexibilnej hadice nainstalujte okrúhly adaptér a zaskrutkujte proti smeru hodinových ručičiek. Na druhý koniec flexibilnej hadice nasadte adaptér na pripojenie do okna a zaskrutkujte proti smeru hodinových ručičiek – pozrite obrázok **F**.
- Priložte flexibilnú hadicu s okrúhlym adaptérom k otvoru na výstup vzduchu a vložte ju do otvoru. Otočte dolava v smere šípky LOCK, aby ste ju zaistili.



#### Poznámka:

Ak potrebujete flexibilnú hadicu odpojiť, otočte ju doprava v smere šípky UNLOCK a vyperte flexibilnú hadicu.

#### Inštalácia flexibilnej hadice do posuvného okna

- Okenná vložka je vyrobená tak, aby bola kompatibilná s väčšinou posuvných okien (vertikálnych aj horizontálnych). Napriek tomu však môže dôjsť k tomu, že pri niektorých typoch posuvných okien bude potrebné upraviť nižšie uvedený postup inštalácie.
- Rozskrutkujte krídlovú maticu – pozrite obrázok **G1**.
- Vložte skrutku zospodu do hlavného panelu okennej vložky, nasadte podložku a zaskrutkujte krídlovú maticu – pozrite obrázok **G2**. Maticu však nedotáhujte napevno, ponechajte voľný priestor asi 2,5 cm.
- Do hlavného panelu okennej vložky zasúňte doplnkový panel – pozrite obrázok **G3**. Pri zasúnení doplnkového panelu dbajte na to, aby spodné časti krídlovej matice zapadli do drážky v doplnkovom paneli.
- Nastavte požadovanú dĺžku/šírku okennej vložky podľa okna, do ktorého ju budete inštalovať – pozrite obrázok **G4**. Dotiahnite

- krídlovú maticu, aby ste zafixovali dĺžku okenného vložky – pozrite obrázok **65**.
- Otvorte posuvné krídlo okna a vložte do otvoru okennú vložku.
  - Posuvné krídlo opatne prívrite. Jednou rukou prídržujete okennú vložku, aby zostala na svojom mieste.
  - Do otvoru v okenné vložke inštalujete flexibilnú hadicu s nasadeným adaptérom – pozrite obrázok **66**.



#### Poznámka:

V prípade potreby odrezte časť okenného vložky, pokiaľ je okno príliš malé.

### Inštalácia flexibilnej hadice s pomocou textilného tesnenia

- Textilné tesnenie je vhodné pre vylápacie, krídlové alebo strešné okná. Textilné tesnenie je vybavené páskou so suchým zipom, čo uľahčí inštaláciu tesnenia do okna. Otvorte okno a do vzniknejte štrbiny nainštalujte textilné tesnenie. Odporúčame miesto, kam bude textilné tesnenie prípevňovať riadne odmätiť vhodným prípravkom. Odstráňte ochranný papier z pásy a prilepte pásku na rám okna.
- Aby ste mohli vložiť flexibilnú hadicu, je tesnenie vybavené integrovaným zipom. Otvorte zips v takom mieste, aby ste mohli do otvoru ľahko vložiť flexibilnú hadicu.
- Textilné tesnenie nie je nutné z okna odstrániť, ak mobilnú klimatizáciu nebude používať. Okno je možné zavrieť aj s nainštalovaným tesnením.



#### Poznámka:

Pri inštalácii sa vyvarujte nadmerného ohýbania hadice. Aby ste zaistili správnu funkciu mobilnej klimatizácie, je dôležité, aby ste hadicu neprefaľovali ani ju zbytočne neohýbali. Nadmerná záťaž alebo ohýbanie môže hadicu poškodiť.

## UVEDENIE DO PREVÁDKY

- Uistite sa, že je mobilná klimatizácia správne zostavená a flexibilná hadica riadne prípevnená v súlade s pokynmi výše.
- Uistite sa, že je mobilná klimatizácia umiestnená na vhodnom mieste v dostatočnej vzdialosti od sieťovej zásuvky.
- Zapojte vŕtidlu do riadne uzemnejenej sieťovej zásuvky.
- Mobilná klimatizácia sa uvedie do pohotovostného režimu.

## OVLÁDANIE MOBILNEJ KLIMATIZÁCIE

### A. OVLÁDACÍ PANEL

#### Zapnutie/vypnutie mobilnej klimatizácie

- Slačte krátko tlačidlo **POWER** a mobilná klimatizácia sa zapne a spustí vo východiskovom nastavení.
- Opäťovným stlačením tlačidla **POWER** mobilnú klimatizáciu vypnete a prepnete do pohotovostného režimu. Na úplné vypnutie odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky.



#### Varovanie:

Nezapínajte mobilnú klimatizáciu ihneď po jej vypnutí. Pred opäťovným zapnutím výčkajte niekoľko minút. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu kompresora.



#### Poznámka:

Nikdy nevypinajte mobilnú klimatizáciu odpojením prívodného kábla od sieťovej zásuvky. Mobilnú klimatizáciu vypnite tlačidlom **POWER**, výčkajte niekoľko minút a potom odpojte prívodný kábel.

## PREVÁDKOVÉ REŽIMY

### 1. Režim chladenia

- Slačte opakované tlačidlo **MODE**, kym sa na ovládacom paneli nerozsvieti kontrolka **Cool**.

- Tlačidlami +/- nastavte požadovanú teplotu. Teplotu môžete nastaviť v rozmedzí 17 – 30 °C.
- Tlačidlom **FAN** nastavte rýchlosť otáčok ventilátora. Opakovaným stlačením tlačidla **FAN** budete rýchlosť prepínať v nasledujúcom poradi: High (vysoká rýchlosť) – Medium (stredná rýchlosť) – Low (nízka rýchlosť). Každým stlačením sa takisto rozsvieti príslušná svetelná kontrolka na ovládacom paneli.

### 2. Režim odvlhčovania

- Slačte opakované tlačidlo **MODE**, kym sa na ovládacom paneli nerozsvieti kontrolka Dehum.
- V tomto režime dochádza k znižovaniu vlhkosti v miestnosti. Skondenzovaná vlhkosť sa hromadí v zásobníku. Spôsoby odvodu kondenzátu nájdete v kapitole „**VÝPUST KONDENZÁTU**“ v ďalejšej časti návodu.
- V tomto režime nie je možné nastaviť teplotu ani rýchlosť otáčok ventilátora. Rýchlosť otáčok ventilátora je automaticky nastavená na nižšu rýchlosť.

### 3. Režim ventilátora

- Slačte opakované tlačidlo **MODE**, kym sa na ovládacom paneli nerozsvieti kontrolka **FAN**.
- V tomto režime bude ventilátor zaisťovať cirkuláciu vzduchu v miestnosti, ale nebude ho ochladzovať.
- Tlačidlom **FAN** nastavte rýchlosť otáčok ventilátora. Opakovaným stlačením tlačidla **FAN** budete rýchlosť prepínať v nasledujúcom poradi: High (vysoká rýchlosť) – Medium (stredná rýchlosť) – Low (nízka rýchlosť). Každým stlačením sa takisto rozsvieti príslušná svetelná kontrolka na ovládacom paneli.

### 4. Režim topenia

- Slačte opakované tlačidlo **MODE**, kym sa na ovládacom paneli nerozsvieti kontrolka **Heat**.
- Tlačidlami +/- nastavte požadovanú teplotu. Teplotu môžete nastaviť v rozmedzí 17 – 30 °C.
- Tlačidlom **FAN** nastavte rýchlosť otáčok ventilátora. Opakovaným stlačením tlačidla **FAN** budete rýchlosť prepínať v nasledujúcom poradi: High (vysoká rýchlosť) – Medium (stredná rýchlosť) – Low (nízka rýchlosť). Každým stlačením sa takisto rozsvieti príslušná svetelná kontrolka na ovládacom paneli.

## FUNKCIE MOBILNEJ KLIMATIZÁCIE

### 1. Funkcia časovača

- Mobilná klimatizácia umožňuje nastaviť dva rôzne časovače – časovač zapnutia a časovač vypnutia mobilnej klimatizácie.

#### a) Časovač zapnutia mobilnej klimatizácie

- Časovač zapnutia mobilnej klimatizácie umožňuje zapnúť mobilnú klimatizáciu po uplynutí nastaveného času.
- Zatiaľ čo je mobilná klimatizácia v pohotovostnom režime, stlačte tlačidlo **TIMER**. Číselný displej sa rozblíka a kontrolka časovača sa rozsvieti.
- Tlačidlami +/- nastavte čas, po ktoromé uplynutí sa má mobilná klimatizácia zapnúť. Čas môžete nastaviť v rozmedzí od 1 do 24 hodín, v krokoch po 1 hodine.
- Výčkajte así 5 sekúnd, než sa čas uloží do pamäte. Potom sa spustí automatické odpočítavanie nastaveného času.
- Hned ako uplynie nastavený čas, mobilná klimatizácia sa spustí v poslednom prevádzkovom režime.

#### b) Časovač vypnutia mobilnej klimatizácie

- Časovač vypnutia mobilnej klimatizácie umožňuje vypnúť mobilnú klimatizáciu po uplynutí nastaveného času.
- Zatiaľ čo je mobilná klimatizácia zapnútá, stlačte tlačidlo **TIMER**. Číselný displej sa rozblíka a kontrolka časovača sa rozsvieti.
- Tlačidlami +/- nastavte čas, po ktoromé uplynutí sa má mobilná klimatizácia vypnúť. Čas môžete nastaviť v rozmedzí od 1 do 24 hodín, v krokoch po 1 hodine.
- Výčkajte así 5 sekúnd, než sa čas uloží do pamäte. Potom sa spustí automatické odpočítavanie nastaveného času.
- Hned ako uplynie nastavený čas, mobilná klimatizácia sa vypne a prepne do pohotovostného režimu.

- Ak potrebujete zrušiť časovač, stlačte tlačidlo **TIMER**. Zostávajúci čas odpočítavania sa rozblíká. Stlačte tlačidlo **TIMER** znova a časovač bude zrušený.

## 2. Funkcia spánku

- Funkcia spánku sa používa na zniženie spotreby energie počas noci, keď nie je nutná stála teplota. Funkcia takisto zaisťuje komfort počas spánku, pretože chod klimatizácie sa stíší a osvetlenie displeja je istímené.
- Zvolte prevádzkový režim chladenia a nastavte východiskovú teplotu. Potom stlačte súčasne tlačidlá **TIMER** a +, aby ste zaplní funkciu spánku.
- Teplota sa počas dvoch hodín prevádzky vzvýší o 1 °C, po uplynutí ďalších dvoch hodín prevádzky sa vzvýši znova o 1 °C. Túto novú teplotu bude mobilná klimatizácia udržiavať, kým nezmeníte jej nastavenie. Rýchlosť ventilátora je automaticky nastavená na nízku.
- Funkciu spánku nie je možné nastaviť v režimoch ventilátora a odvlhčovania.

## 3. Funkcia pohybu horného výstupu vzduchu

- Stlačte súčasne tlačidlá **TIMER** a **FAN**, aby ste zaplní pohyb horného výstupu vzduchu. Ten sa bude pomaly otvárať a zatvárať.
- Na zrušenie funkcie stlačte súčasne tlačidlá **TIMER** a **FAN**.

## B. DIAĽKOVÝ OVLÁDAC

### Vloženie a výmenu batérií

- Vysuňte kryt priestoru na uloženie batérií, ktorý je umiestnený na zadnej strane diaľkového ovládača. Do priestoru vložte 2 alkalické batérie typu AAA/LR03 (2x 1,5 V) a kryt zavrite.
- Pri vkladaní batérií dbejte na správnu polaritu vyznačenú v priestore na vloženie batérií.
- Pri výmene batérií používajte vždy nové batérie rovnakého typu, nikdy nekombinujte staré a nové batérie alebo batérie rôzneho typu.



### Poznámka:

Po vložení batérií sa všetky nastavenia diaľkového ovládača vymazú. Po vložení nových batérií sa obnoví východiskové nastavenie diaľkového ovládača, ako bolo naprogramované výrobcom.

Ak nebudeš používať diaľkový ovládač dlhšie než 2 mesiace, vyberte z neho batériu.



### Upozornenie:

Likvidujte použité batérie v súlade s miestne platnými právnymi predpismi. Nevhadzujte batérie do miešaného domového odpadu. Nepoužívajte staré a nové batérie súčasne. Nepoužívajte súčasne alkalické, štandardné alebo dobijacie batérie súčasne. Nevhadzujte batérie do ohňa. Môžu vybuchnúť alebo môže dôjsť k úniku elektrolytu.

### Použitie diaľkového ovládača

- Aby diaľkový ovládač fungoval správne, zaistite, aby maximálna vzdialenosť ovládača od mobilnej klimatizácie nepresiahla 8 m a medzi ovládačom a mobilnou klimatizáciou nebola žiadna prekážka, ktorá by mohla brániť v prenose signálu.
- Namierite diaľkový ovládač priamo na mobilnú klimatizáciu. Prenos signálu je potvrdený krátkou zvukovou signalizáciou.
- Diaľkový ovládač nevystavujte priamemu slnečnému svitu alebo vysokým teplotám. Inak nemusí dôjsť k prenosu signálu.

### Uloženie diaľkového ovládača

- V zadnej časti mobilnej klimatizácie sa nachádza schránka na uloženie diaľkového ovládača (**A6**). Tu môžete diaľkový ovládač uložiť, aby ste zabránili jeho strate.

### Zapnutie/vypnutie mobilnej klimatizácie

- Stlačte krátko tlačidlo **①** a mobilná klimatizácia sa zapne a spustí vo východiskovom nastavení.
- Opäťovným stlačením tlačidla **①** mobilnú klimatizáciu vypnete a prepnete na pohotovostného režimu. Na úplné vypnutie odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky.



### Varovanie:

Nezapínať mobilnú klimatizáciu ihneď po jej vypnutí. Pred opäťovným zapnutím vyzkájte niekoľko minút. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu kompresora.



### Poznámka:

Nikdy nevypínať mobilnú klimatizáciu odpojením prívodného kabla od sieťovej zásuvky. Mobilnú klimatizáciu vypnite tlačidlom **①**, vyzkájte niekoľko minút a potom odpojte prívodný kábel.

## PREVÁDZKOVÉ REŽIMY

### 1. Režim chladenia

- Stlačte opakovane tlačidlo **MODE**, kým sa na displeji nerozsvieti kontrolka chladenia.
- Tlačidlami **▲/▼** nastavte požadovanú teplotu. Teplotu môžete nastaviť v rozmedzí 17 – 30 °C.
- Tlačidlom **FAN** nastavte rýchlosť otáčok ventilátora. Opakoványm stlačením tlačidla **FAN** budete rýchlosť prepínať v nasledujúcom poradí: vysoká rýchlosť – stredná rýchlosť – nízka rýchlosť. Každým stlačením sa na displeji rozsvietí príslušná časť stupnice rýchlosťí.

### 2. Režim odvlhčovania

- Stlačte opakovane tlačidlo **MODE**, kým sa na displeji nerozsvieti kontrolka odvlhčovania.
- V tomto režime dochádza k znižovaniu vlhkosti v miestnosti. Skondenzovaná vlhkosť sa hromadi v zásobníku. Spôsoby odvodu kondenzátu nájdete v kapitole „**VÝPUST KONDENZÁTU**“ v ďalej časti návodu.
- V tomto režime nie je možné nastaviť teplotu ani rýchlosť otáčok ventilátora. Rýchlosť otáčok ventilátora je automaticky nastavená na nízku rýchlosť.

### 3. Režim ventilátora

- Stlačte opakovane tlačidlo **MODE**, kým sa na ovládacom paneli nerozsvieti kontrolka ventilátora.
- V tomto režime bude ventilátor zaisťovať cirkuláciu vzduchu v miestnosti, ale nebude ho ochladzovať.
- Tlačidlom **FAN** nastavte rýchlosť otáčok ventilátora. Opakoványm stlačením tlačidla **FAN** budete rýchlosť prepínať v nasledujúcom poradí: vysoká rýchlosť – stredná rýchlosť – nízka rýchlosť. Každým stlačením sa na displeji rozsvietí príslušná časť stupnice rýchlosťí.

### 4. Režim chladenia

- Stlačte opakovane tlačidlo **MODE**, kým sa na displeji nerozsvieti kontrolka teplomeru.
- Tlačidlami **▲/▼** nastavte požadovanú teplotu. Teplotu môžete nastaviť v rozmedzí 17 – 30 °C.
- Tlačidlom **FAN** nastavte rýchlosť otáčok ventilátora. Opakoványm stlačením tlačidla **FAN** budete rýchlosť prepínať v nasledujúcom poradí: vysoká rýchlosť – stredná rýchlosť – nízka rýchlosť. Každým stlačením sa na displeji rozsvietí príslušná časť stupnice rýchlosťí.

## FUNKCIE MOBILNEJ KLIMATIZÁCIE

### 1. Funkcia časovača

- Mobilná klimatizácia umožňuje nastaviť dva rôzne časovače – časovač zapnutia a časovač vypnutia mobilnej klimatizácie.

### a) Časovač zapnutia mobilnej klimatizácie

- Časovač zapnutia mobilnej klimatizácie umožňuje zapnúť mobilnú klimatizáciu po uplynutí nastaveného času.
- Zatiaľ čo je mobilná klimatizácia v pohotovostnom režime, stlačte tlačidlo **TIMER**. Číselný displej sa rozblíká a kontrolka časovača sa rozsvieti.
- Tlačidlami **▲/▼** nastavte čas, po ktorom uplynutí sa má mobilná klimatizácia zapnúť. Čas môžete nastaviť v rozmedzí od 1 do 24 hodín, v krokoch po 1 hodine.
- Vyzkájte así 5 sekúnd, než sa čas uloží do pamäte. Potom sa spustí automatické odpočítavanie nastaveného času.

- Hneď ako uplynie nastavený čas, mobilná klimatizácia sa spustí v poslednom prevádzkovom režime.
- Časovač vypnutia mobilnej klimatizácie**
  - Časovač vypnutia mobilnej klimatizácie umožňuje vypnúť mobilnú klimatizáciu po uplynutí nastaveného času.
  - Zatiaľ čo je mobilná klimatizácia zapnutá, stlačte tlačidlo **TIMER**. Číselný displej sa rozblíži a kontrolka časovača sa rozsvietí.
  - Tlačidlami **▲/▼** nastavte čas, po ktoromé uplynutí sa má mobilná klimatizácia vypnúť. Čas môžete nastaviť v rozmedzí od 1 do 24 hodín, v krokoch po 1 hodine.
  - Vyčkajte až 5 sekúnd, než sa čas uloží do pamäte. Potom sa spustí automatické odpocítavanie nastaveného času.
  - Hneď ako uplynie nastavený čas, mobilná klimatizácia sa vypne a prepne do pohotovostného režimu.
  - Ak potrebujete zrušiť časovač, stlačte tlačidlo **TIMER**. Zostávajúci čas odpocítavania sa rozblíži. Stlačte tlačidlo **TIMER** znova a časovač bude zrušený.

## 2. Funkcia spánku

- Funkcia spánku sa používa na zníženie spotreby energie počas noci, keď nie je nutná stála teplospráva. Funkcia takisto zaisťuje komfort počas spánku, pretože chod klimatizácie sa stíší a osvetlenie displeja je stlmené.
- Zvolte prevádzkový režim chladenia a nastavte východiskovú teplotu. Potom stlačte tlačidlo **SLEEP**, aby ste zaplnili funkciu spánku.
- Teplota sa počas dvoch hodín prevádzky zvýší o 1 °C, po uplynutí ďalších dvoch hodín prevádzky sa zvýší znova o 1 °C. Túto novú teplotu bude mobilná klimatizácia udržiavať, kým nezmeníte jej nastavenie. Rýchlosť ventilátora je automaticky nastavená na nízku.
- Funkciu spánku nie je možné nastaviť v režimoch ventilátora a odvlhčovania.

## 3. Funkcia pohybu horného výstupu vzduchu

- Stlačte tlačidlo **AUTO SWING**, aby ste zaplnili funkciu pohybu horného výstupu vzduchu. Ten sa bude pomaly otvárať a zatvárať.
- Na zrušenie funkcie stlačte tlačidlo **AUTO SWING** znova.

## C. OVÁĽANIE PROSTREDNÍCTVOM APLIKÁCIE SENCOR HOME

- Túto mobilnú klimatizáciu je možné ovládať prostredníctvom aplikácie Sencor HOME.
- Stiahnite si aplikáciu do svojho smartfónu, zaregistrujte sa a ovládajte mobilnú klimatizáciu prostredníctvom aplikácie.



- Ak máte už aplikáciu inštalovanú, pridať sa môžete do svojich zariadení.

## Pridanie mobilnej klimatizácie do zoznamu zariadení prostredníctvom Bluetooth

- Mobilnú klimatizáciu si môžete pridať do aplikácie Sencor HOME spárováním cez Bluetooth.

  - Vo vašom mobilnom telefóne zapnite funkciu Bluetooth.
  - Zapnite mobilnú klimatizáciu.
  - Otvorte aplikáciu a na domovskej stránke aplikácie kliknite na ikonu „+“.
  - Zariadenie samozrejme ponúkne možnosť „Nepridávať/Prejdite na pridanie“.
  - Kliknite na „Prejdite na pridanie“ a aplikácia vás automaticky prevedie pridaním.



### Poznámka:

Ak pripojenie cez Bluetooth zlyhá alebo nie je možné, uistite sa, že medzi vašim telefónom a mobilnou klimatizáciou nie sú žiadne pevné prekážky a obe zariadenia sú blízko seba.

## Pridanie mobilnej klimatizácie do zoznamu zariadení prostredníctvom QR kódu

- Mobilnú klimatizáciu si môžete pridať do aplikácie Sencor HOME aj prostredníctvom nižšie uvedeného QR kódu. Na domovskej stránke aplikácie kliknite na ikunu „+“ a na obrazovke pridania zariadenia kliknite na [–] ikonu v pravom hornom rohu.

## QR kód na pridanie ovládacieho panelu mobilnej klimatizácie do aplikácie Sencor HOME



## Manuálne pridanie mobilnej klimatizácie do zoznamu zariadení

- Na hlavnej obrazovke kliknite na „Pridať zariadenie“ alebo na „+“ v pravom hornom rohu.
- Zobrzi sa obrazovka s kategóriami spotrebičov a zoznamom spotrebičov.
- Kliknite na „Chladenie“ a zo zoznamu výrobkov vyberte model mobilnej klimatizácie.
- Na ďalšej obrazovke budete vyzvaní na výber siete Wi-Fi. Vyberte siet, zadajte heslo a kliknite na „Dálej“.
- Uistite sa, že je mobilná klimatizácia pripravená na spárovanie. Je dôležité, aby bola mobilná klimatizácia pripojená k zdroju napájania a nachádzala sa v pohotovostnom režime. Na ovládacom paneli sa rýchlo rozblíži kontrolka Wi-Fi. Ak sa kontrolka nerozblíži, stlačte a podržte tlačidlo **TIMER** na 3 sekundy, eža sa kontrolka Wi-Fi rýchlo rozblíži. V aplikácii potvrde, že kontrolka Wi-Fi rýchlo blíka a kliknite na „Dálej“.
- Dôjde k automatickému pridaniu mobilnej klimatizácie do zoznamu zariadení. Kontrolka Wi-Fi sa rozsvietí.
- V zozname zariadení na hlavnej obrazovke kliknite na ikonu mobilnej klimatizácie a vstúpite do jej ovládania.

## Wi-Fi reset

- Zatiaľ čo je mobilná klimatizácia v prevádzke, stlačte tlačidlo **TIMER** na 3 sekundy. Nastavenie Wi-Fi sa resetuje a kontrolka Wi-Fi bude rýchlo blíkať (dvakrát za sekundu).

## VÝPUST KONDENZÁTU

- Mobilná klimatizácia je vybavená dvoma vypúšťacími otvormi, kde každý odvádzá kondenzát z inej časti klimatizácie. V prípade častého používania mobilnej klimatizácie je potrebné pravidelne kontrolovať stav kondenzátu a odvádzať ho. Ak zvolíte prevádzkový režim odvlhčovania, odporúčame kondenzát odvádzať pomocou vypúšťacej hadice, ktorú pripojíte k hornému vypúšťaciemu otvoru.



### Poznámka:

V prevádzkových režimoch chladenia a ventilátora (za predpokladu nízkej vlhkosti v miestnosti) nemusí byť nutné kondenzát vypúšťať. Mobilná klimatizácia je navrhnutá tak, aby s malým množstvom vody v zásobníku na kondenzát zvýšila svoju efektivitu.

## Výpušť kondenzátu zo spodného vypúšťacieho otvoru

- Ak dosiahlé hladiny vody v zásobníku vopred určenú úroveň, chod mobilnej klimatizácie sa zastaví, zaznie akustické upozornenie a na displeji sa zobrazí „Fl“ (plný zásobník). Aby ste mohli vypustiť kondenzát z klimatizácie, postupuje nasledovne:
  - Odpojte zástrčku prívadného kábla od sieťovej zásuvky.
  - Opatrne premiestnite mobilnú klimatizáciu na miesto na vypustenie vody.
  - Pod spodný vypúšťiaci otvor vložte nádobu, do ktorej bude kondenzát vyliekať – pozrite obrázok **H1**. Opatrne odstráňte zátku vypúšťacieho otvoru. V prípade potreby pripojte vypúšťaci hadicu a nechajte kondenzát vypustiť. Mobilnú klimatizáciu môžete miernie nakloniť dozadu počas vypúšťania kondenzátu.
  - Hneď ako je zásobník prázdny (kondenzát prestal vyliekať), odpojte vypúšťaci hadicu, ak bola použitá, a vložte späť zátku vypúšťacieho

- otvoru. Pred opäťovným zapnutím mobilnej klimatizácie sa uistite, že je zátku vypúšťacieho otvoru správne vložená a dobre tesní. Inak by mohlo dôjsť k úniku kondenzátu počas prevádzky a poškodeniu podlahy či koberca.
5. Zapojte zástrčku prívodného kábla do sietovej zásuvky a chod mobilnej klimatizácie sa automaticky obnoví.



#### Poznámka:

Ak mobilnú klimatizáciu vypnete tlačidlom ①, jej chod sa automaticky neobnoví a bude potrebné výkonať jej opäťovné nastavenie.



#### Poznámka:

Ak je mobilná klimatizácia pridaná do zoznamu zariadení v aplikácii Sencor HOME, zobrazí sa varovanie o plnom zásobníku aj priamo v aplikácii, rovnako ako iné varovné hlásenia.

### Výput kondenzátu z horného vypúšťacieho otvoru

- Horný vypúšťaci otvor slúži na stály odvod kondenzátu.
- Odpojte zástrčku prívodného kábla od sietovej zásuvky.
- Odstráňte zátku vypúšťacieho otvoru. Pripojte vypúšťaci hadicu – pozrite obrázok **Hz**. Ak dílka vypúšťacej hadice nie je dostačujúca, bude potrebné kúpiť dĺžku hadicu rovnakého typu. Nikdy vypúšťaci hadicu nepredlžujte jej nastavovaním.
- Koniec vypúšťacej hadice pripojte k odpadovému otvoru.
- Zapojte zástrčku prívodného kábla do sietovej zásuvky a zapnite mobilnú klimatizáciu.



#### Poznámka:

Vypúšťacia hadica by mala byť inštalovaná v rovnakej výške alebo nižšej, než je vypúšťaci otvor. Inak sa nebudе kondenzát správne odvádzat zo zásobníka.

### BEZPEČNOSTNÉ OCHRANNÉ PRVKY

- Akustické upozornenie a vypnutie pri plnom zásobníku
- Ak dosiahne hladina vody v zásobníku napriek určenú úroveň, chod mobilnej klimatizácie sa zastaví, nazrie akustické upozornenie a na displeji sa zobrazí „FL“ (plný zásobník).
- Je potrebné vyprázdniť zásobník na kondenzát. Postupujte podľa pokynov v časti „**VÝPUT KONDENZÁTU**“.

#### Ochrana proti zamrznutiu

- Ak je kompresor v nepretržitej prevádzke 10 minút v prevádzkovom režime chladenia a teplotná trubica zaznamená teplotu  $\leq 2^{\circ}\text{C}$  ( $36^{\circ}\text{F}$ ) počas 20 sekúnd, aktivuje sa automatická ochrana proti zamrznutiu, na displeji sa zobrazí chybové hlásenie E4 a chod kompresora a vodného kolesa sa zastaví, horný vetrák však zostane v prevádzke.
- Hneď ako teplotná trubica zaznamená teplotu  $\geq 8^{\circ}\text{C}$  ( $46^{\circ}\text{F}$ ), ochrana proti zamrznutiu sa zastaví a obnoví sa pôvodný chod klimatizácie. Kompressor sa spustí až po 3 minútach.

#### Ochrana kompressora

- Kompresor je vybavený časovou ochranou proti poškodeniu pri opäťovnom zapínaní, a to v dĺžke 3 minút. Ak by došlo k zapnutiu mobilnej klimatizácie krátko po jej vypnutí, chod kompressora sa spustí až po 3 minútach.

#### Porucha teplotného senzora miestnosti a cievky

- Detejte poruchu senzora pri zapnutí alebo v prevádzke.
- Ked je detegovaná porucha pri zapnutí, okamžite uvedie mobilnú klimatizáciu do chybového stavu. Ak sa to vráti v tomto čase do normálu, mobilná klimatizácia sa prepne do pohotovostného režimu.

### TIPY NA SPRÁVNE POUŽITIE

- Aby ste zaistili správne fungovanie mobilnej klimatizácie, odporúčame dodržiavať nasledujúce:
  - Zavrite všetky okná a dvere miestnosti, v ktorej mobilnú klimatizáciu používate. Pokiaľ ste inštalovali mobilnú klimatizáciu do miestnosti len dočasne, môžete ponechať dvere miernie pootvorené (asi 1 cm), aby ste zaistili správnu ventiláciu.

- Zabráňte, aby do miestnosti prúdilo príame slnečné svetlo. Zatiahnite závesy alebo rolety, aby ste zaistili ekonomický chod klimatizácie.
- Neblokujte otvory na výstup a vstup vzduchu.
- Uistite sa, že v miestnosti nie je žiadny zapnutý zdroj tepla.
- Nikdy nepoužívajte mobilnú klimatizáciu v príliš vlhkom prostredí, akou sú napr. práčovne.
- Nikdy nepoužívajte mobilnú klimatizáciu vonku.
- Uistite sa, že je mobilná klimatizácia umiestnená na rovnom povrchu. V prípade potreby inštalujte špeciálne brzdy na pojazdové kolieska.

### ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Pred čistením mobilnú klimatizáciu vypnite, vyčakajte niekoľko minút a potom odpojte prívodný kábel od sietovej zásuvky.

#### Čistenie ochranných mriežok a vzduchových filtrov

- Pri pravidelnom používaní mobilnej klimatizácie čistite ochranné mriežky a vzduchové filtre, a to aspoň raz za dva týždne, aby ste predišli zaneseniu ventilátora prachom.
- Opatrné odstraňte ochranné mriežky a vyberte filtre – pozrite obrázok **I**. Na odstránenie prachu z mriežok a filtrov použite vysávací.
- V prípade väčšieho znečistenia vyperte filtre ručne v roztoku vlažnej vody (max.  $40^{\circ}\text{C}$ ) a neutrálneho saponátu. Potom ich opráchnite pod čistou tečúcou vodou a nechajte voľne uschnúť. Nenesť ich v sušičke na bielizeň ani na priamom slnku. Hneď ako sú filtre suché, môžete ich inštalovať späť na svoje miesto.
- V prípade väčšieho znečistenia môžete ochranné mriežky utrieť miernou navlhčenou handričkou a utrieť čistou utierkou dosucha.



#### Poznámka:

Nepoužívajte mobilnú klimatizáciu bez riadne inštalovaných vzduchových filtrov a ochranných mriežok. Nikdy neinštalujte mokré alebo vlhké vzduchové filtre a ochranné mriežky do mobilnej klimatizácie.

#### Čistenie vonkajšieho plášta

- Na čistenie vonkajšieho plášta použite mäkkú handričku miernou navlhčenou v roztoku vlažnej vody a neutrálneho saponátu. Povrch potom utrieť dosucha.
- Pri čistení nepotrekujte mobilnú klimatizáciu vodou ani inou tekutinou, nepolievajte ju ani neponárajte do vody ani inej tekutiny.
- Na čistenie nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, riedidlá, benzín a pod.

#### Uloženie mobilnej klimatizácie

- Nechajte mobilnú klimatizáciu v chode v zahriatej miestnosti v režime ventilátora asi 12 hodín, aby došlo k jej vysušeniu a aby ste zabránili vzniku plesní.
- Odpojte flexibilnú hadicu a uložte ju na bezpečné miesto mimo dosahu detí.
- Vypustite všetok kondenzát zo zásobníka – pozrite kapitolu „**VÝPUT KONDENZÁTU**“.
- Vyčistite vzduchové filtre a pripivte ich späť. Utrite vonkajší plášť mobilnej klimatizácie. Z diaľkového ovládača vyberte batérie.
- Uložte klimatizáciu na chladné suché a temné miesto.

#### Opäťovné uvedenie do prevádzky

- Uistite sa, že sietový kábel a zástrčka nie sú poškodené a vzduchové filtre sú čisté. Do diaľkového ovládača vložte nové batérie. Postupujte podľa inštrukcií v časti „**Vloženie a výmena batérií**“. Mobilnú klimatizáciu inštalujte podľa pokynov uvedených v predchádzajúcej časti návodu „**Inštalácia**“.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pred kontaktovaním autorizovaného servisu skontrolujte toto zariadenie podľa nasledujúcich pokynov:

Problém	Možná príčina	Odstránenie poruchy
Mobilná klimatizácia sa nezaplá.	Prírodný kábel nie je zapojený v sietovej zásuvke, príp. sietová zásuvka nie je pod napäťom.	Zapojte zástrčku riadne do sietovej zásuvky, príp. skontrolujte, či je zásuvka pod napäťom.
	Je plný zásobník na kondenzát.	Vyprázdnite zásobník podľa pokynov v časti „ <b>VÝPUST KONDENZÁTU</b> “.
	Okolitá teplota je príliš nízka alebo vysoká.	Odporučame používať mobilnú klimatizáciu pri teplotách od 5 °C do 35 °C.
	Teplota v miestnosti je nižšia než nastavená teplota (prevádzkový režim chladenia).	Upravte nastavenú teplotu.
Mobilná klimatizácia dostatočne nechladí.	Mobilná klimatizácia je vystavenná priamemu slnečnému svitu.	Premiestnite mobilnú klimatizáciu alebo ju zatieňte.
	Okná a dvore miestnosti sú otvorené a prúdi nimi teplý vzduch do miestnosti, príp. sú v miestnosti zapnuté zdroje tepla.	Zaistite, aby boli zatvorené všetky okná a dvore, príp. vypnite zdroje tepla.
	Vzduchový filter je znečistený.	Vypnite klimatizáciu a vyčistite vzduchový filter podľa pokynov v časti „ <b>Cistenie vzduchového filtra</b> “.
	Otvory na prívod alebo odvod vzduchu sú blokované.	Odstráňte príčinu zablokovania.
Mobilná klimatizácia je príliš hlasitá.	Klimatizácia je umiestnená na nerovnom povrchu.	Vypnite klimatizáciu, odpojte zástrčku prírodného kábla od sietovej zásuvky a premiestnite ju na ploché a rovné miesto.
Kompresor nefunguje.	Aktívovala sa ochrana proti prehriatiu.	Vyučkajte 3 minúty, než teplota klesne. Potom sa chod automaticky obnoví.
Dialkové ovládanie nefunguje.	Vzdialenosť medzi ovládaním a mobilnou klimatizáciou je príliš veľká.	Približte sa k mobilnej klimatizácii a uistite sa, že medzi ovládaním a mobilnou klimatizáciou nie sú žiadne prekážky.
	Dialkový ovládač nemieri na senzor signálu.	
	Batérie sú vyčerpané.	Vymeňte batérie.

## Chybové hlásenia

Zobrazenie na displeji	Význam	Riešenie
E1	Porucha teplotného senzora miestnosti	Obráťte sa na autorizovaný servis.
E2	Porucha senzora teplotnej trubice	Obráťte sa na autorizovaný servis.
E4	Ochrana proti zamrznutiu	Ide o normálny jav, aktivovala sa ochrana proti zamrznutiu. Hned ak sa teplota vzvýší nad 8 °C, chod mobilnej klimatizácie sa obnoví.
FL (plný zásobník)	Zásobník na kondenzát je plný.	Vyprázdnite zásobník podľa pokynov v časti „ <b>VÝPUST KONDENZÁTU</b> “.



### Poznámka:

Ak dôjde k niektorej z vysšie uvedených poruch, vypnite mobilnú klimatizáciu a skontrolujte príčinu poruchy. Zapnite ju znova, a ak dôjde k tejto poruche znova, vypnite ju, odpojte prírodný kábel od sietovej zásuvky a kontaktujte výrobcu, autorizovaný servis alebo osoby s príslušnou kvalifikáciou a zverte ľam opravy poruchy.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie	220 – 240 V ~ / 50 Hz
Výkon chladenia	12 000 BTU / hod.
Výkon topenia	11 000 BTU / hod.
Prikon / Prikon chladenia	970 W / 3 500 W
Prikon / Prikon topenia	950 W / 3 100 W
Odber el. prúdu (chladenie)	4,3 A
Odber el. prúdu (topenie)	4,2 A
Faktor chladenia EER	3,61
Faktor topenia COP	3,26
Kapacita odvĺčovania	50 l / deň
Kapacita vstavaného zásobníka kondenzátu	1 l
Typ a náplň chladiva	R290 / 256 g
Objem prúdiaceho vzduchu	380 / 350 / 320 m³ / hod. (vysoká / stredná / nízka)
Hodnota akustického tlaku	64 / 62 / 60 dB (A) (vysoká / stredná / nízka)
Hodnota akustického výkonu	53 / 51 / 49 dB (A) (vysoká / stredná / nízka)
Maximálna dovolená hodnota prevádzkového tlaku (nízky / vysoký):	1,2 / 2,5 MPa
Rozmery mobilnej klimatizácie (š x h x v)	440 x 410 x 770 mm
Hmotnosť	32 kg
Prevádzková teplota (chladenie+topenie)	17 až 30 °C
Odporúčaná plocha miestnosti (stredná Európa)*	42 – 47 m²
Odporúčaná veľkosť miestnosti (stredná Európa)*	109 – 122 m³ (výška strupu 2,6 m)

\* ide o prepočet hodnoty na klimatické podmienky typické pre strednú Európu. Pre bežnú miestnosť so stropom normované výšky. Udané hodnoty sa môžu lísiť v prípade použitia v členitých priestoroch, v priestoroch s viacerými tepelnými zdrojmi, bohatu presklených a/alebo zle izolovaných priestoroch. Ak viete, že mobilnú klimatizáciu kupujete pre priestor s vysšie opísanými vlastnosťami, zvolte pre danú plochu model s vyšším výkonom.

Deklarovaná hodnota emisie hluku spotrebiča je 64/62/60 dB (A),  
čo predstavuje hladinu A akustického tlaku vzhľadom na referenčný  
akustický výkon 1 pW.

**Poznámka:**

Účinnosť mobilnej klimatizácie sa môže znížiť v prípade,  
že sa používa mimo rozsahu vyššie uvedených  
prevádzkových teplôt.

Zmeny textu a technických špecifikácií vyhradené.

**LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH BATÉRIÍ**

Batérie obsahujú látky škodlivé pre životné prostredie,  
a preto nepatria do bežného komunálneho odpadu.  
Použité batérie odovzdajte na riadnu likvidáciu na  
miestach určených na ich spätný odber.

SENCOR týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie SAC MT1238CH je  
v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Plné znenie Vyhlásenia o zhode  
najdete na stránkach [www.sencor.eu](http://www.sencor.eu).

**POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM**

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie  
odpadu.

**LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH  
ZARIADENÍ**

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných  
dokumentoch znamená, že použité elektrické  
a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného  
komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu  
a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné  
miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie  
alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje  
výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného  
nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete  
zachovať cenné prírodné zdroje a prispievate k prevencii potenciálnych  
negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli  
byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšia podrobnosť si  
využiť od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Prí  
nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými  
predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, využiadajte si  
potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej úni. Ak chcete tento výrobok  
zlikvidovať, využiť od miestneho úradu alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc  
EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

FAST ČR, a.s.  
U Sanitasu 1621  
CZ-251 01 Říčany  
[www.sencor.eu](http://www.sencor.eu)